



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/607

15 October 1990

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Права человека и массовый уход

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ	4 - 9	3

Приложения

I. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ	5
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	15
III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	19

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 44/164 от 15 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея, в частности, вновь предложила всем правительствам и соответствующим межправительственным и гуманитарным организациям активизировать свое сотрудничество и помощь в рамках глобальных усилий, направленных на решение серьезных проблем, возникающих в результате массового ухода беженцев и перемещенных лиц, а также на устранение причин такого ухода; просила все правительства обеспечивать эффективное выполнение соответствующих международных документов, в частности в области прав человека, поскольку это способствовало бы предотвращению новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц; предложила Комиссии по правам человека следить за вопросом о правах человека и массовом уходе с целью оказания поддержки механизму раннего предупреждения, учрежденному Генеральным секретарем для предотвращения новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц; приняла к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом уходе (A/44/622) и предложила ему представлять Ассамблее в будущих докладах информацию о методах деятельности по раннему предупреждению в целях предотвращения новых и массовых потоков беженцев; особо призвала Генерального секретаря продолжать осуществлять функции, о которых говорится в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев (A/41/324, приложение); просила Генерального секретаря продолжать укреплять роль Управления по исследованиям и сбору информации Секретариата как координационного центра для обеспечения деятельности эффективной системы раннего предупреждения и усиления координации сбора и анализа информации между учреждениями Организации Объединенных Наций в целях предотвращения новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц; настоятельно призвала Генерального секретаря использовать имеющиеся ресурсы для консолидации и укрепления системы для осуществления мероприятий по раннему предупреждению в гуманитарной области на основе, в частности, скорейшей компьютеризации Управления по исследованиям и сбору информации и укрепления координации между соответствующими элементами системы Организации Объединенных Наций, особенно этим Управлением, а также Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром по правам человека Секретариата и соответствующими специализированными учреждениями; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об усилении роли, которую он играет в связи с мероприятиями по раннему предупреждению, особенно в гуманитарной области, а также о любых других событиях в связи с рекомендациями, которые содержатся в докладе Группы правительственных экспертов.

2. В своей резолюции 1990/52 от 6 марта 1990 года Комиссия по правам человека, повторив вышеупомянутые просьбы ко всем правительствам и соответствующим международным организациям, в частности, приветствовала призыв Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о том, чтобы рабочая группа последовательно и всеобъемлюще рассмотрела вопрос о защите беженцев и о долгосрочных решениях; просила Генерального секретаря продолжать содействовать повышению роли Управления по исследованиям и сбору информации в целях укрепления координации с учреждениями в области сбора и анализа информации, с тем чтобы обеспечить раннее предупреждение о развитии ситуаций, требующих внимания Генерального секретаря, а также координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций для принятия директивных мер, включая определение вариантов программных решений для Генерального секретаря; просила также Генерального секретаря предоставить необходимую информацию компетентным органам

Организации Объединенных Наций; настоятельно призвала Генерального секретаря использовать имеющиеся ресурсы для консолидации и укрепления системы проведения мероприятий по раннему предупреждению в гуманитарной области; и просила Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии.

3. В целях выполнения возложенной на него в этих резолюциях обязанности представить доклад Генеральный секретарь 30 апреля 1990 года направил вербальные ноты всем правительствам и письма соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и просил их представить ему информацию и изложить свои мнения в связи с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы правительственных экспертов. Ответы, полученные от Бельгии, Бурунди, Панамы, Польши, Португалии, Туниса, Турции, Федеративной Республики Германии, Швеции и Эквадора, воспроизводятся в приложении I. Ответы, полученные от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, а также от Международной федерации "Планета людей" и Лиги обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, воспроизводятся, соответственно, в приложениях II и III.

II. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ

4. В соответствии с резолюцией 44/164 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1990/52 Комиссии по правам человека, а также с другими соответствующими резолюциями Генеральный секретарь с помощью Управления по исследованиям и сбору информации продолжает регулярно рассматривать вопросы, относящиеся к правам человека и массовому уходу, и предпринимать согласованные действия в целях упрочения, повышения и укрепления роли Организации Объединенных Наций в проведении мероприятий по раннему предупреждению, в частности в гуманитарной области, в свете рекомендаций, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов.

5. В рамках устоявшегося процесса наблюдения за политическими событиями, которые могут сказаться на поддержании международного мира и безопасности, Управление продолжало предоставлять Генеральному секретарю информацию, касающуюся разнообразных острых ситуаций в различных частях земного шара, которые могут вызвать новые массовые потоки беженцев и других перемещенных лиц. Генеральный секретарь использовал средства "спокойной" дипломатии для оказания воздействия на некоторые из этих ситуаций.

6. Управление также занималось выработкой новых идей в целях совершенствования развивающейся системы раннего предупреждения, а также пропагандированием дополнительных мер по межучрежденческому сотрудничеству и координации, необходимых для обеспечения полноценного функционирования такой системы.

7. Вследствие бюджетных ограничений компьютеризация Управления в прошлом году осуществлялась медленными темпами. Попытки изыскать возможности дополнительного финансирования до настоящего времени не увенчались успехом, хотя Управление ни в коей мере не отказывается от цели скорейшего обеспечения эффективной компьютеризации, и в настоящее время прилагаются усилия по обеспечению финансирования услуг еще одного внешнего эксперта, привлекаемого на основе краткосрочного контракта.

8. Объединенная инспекционная группа, рассмотрев предложение Управления, согласилась провести исследование по вопросу координации деятельности в области раннего предупреждения возможных потоков беженцев. Доклад Группы будет представлен Ассамблее на ее сорок пятой сессии. Надлежащим образом выполненные, рекомендации Группы должны содействовать улучшению координации осуществляемой системой Организации Объединенных Наций деятельности в области раннего предупреждения в целях предотвращения новых потоков беженцев.

9. Еще до издания этого доклада предпринимались некоторые шаги в целях улучшения координации. В начале 1990 года Генеральный секретарь направил письма руководителям ряда учреждений и программ и призвал их к тесному сотрудничеству в целях дальнейшего развития объединенного потенциала раннего предупреждения новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Ответы, полученные от государств-членов

БЕЛЬГИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[3 июля 1990 года]

1. Правительство Бельгии отмечает, что со времени одобрения резолюцией 41/70 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года соответствующих выводов и рекомендаций в силу сугубо экономических причин возникли и расширились массовые потоки беженцев и лиц, обращающихся с просьбой о предоставлении убежища. Речь идет о лицах, которые покидают свою страну в надежде найти лучшие экономические условия и социальные выгоды, используя очень либеральные законодательства по вопросам политического убежища.
2. Правительство Бельгии считает целесообразным глубже вскрыть это явление. Оно хотело бы также, чтобы со всей очевидностью была показана роль незаконных каналов, действующих исключительно в целях наживы.

БУРУНДИ

[Подлинный текст на французском языке]
[14 августа 1990 года]

1. В позитивном праве Бурунди не существует никакого законодательного положения относительно прав человека и массового увода.
2. Кроме того, Бурунди не только сотрудничает с другими государствами, прежде всего со своими соседями, в усилиях по изысканию решений проблем беженцев, но и содействует репатриации беженцев и оказывает им помощь в обустройстве; подтверждением тому служит массовое возвращение беженцев, которые покинули родные места вследствие событий, происшедших в коммунах Нтега и Марангара в августе 1988 года.

ЭКВАДОР

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 июля 1990 года]

1. В отношении этого конкретного вопроса следует отметить, что эволюция в сфере международной защиты беженцев свидетельствует о глубокой гуманитарной заинтересованности, лежащей в основе политики любого правительства, которое привержено соблюдению своих международных обязательств. Одно из наиболее важных обязательств, которому Эквадор придает особое значение, заключается в приеме беженцев и лиц, ищущих убежище, а также в обеспечении режима, отвечающего международно признанным гуманитарным нормам.

2. Правительство Эквадора использует все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения защиты беженцев, гарантируя им право на жизнь, свободу и безопасность. Эти права предполагают защиту от посягательств на жизнь, увечий и других физических или психологических травм.

3. Эффективное выполнение всех соответствующих международных документов, прежде всего в области прав человека, позволит избежать новых массовых потоков беженцев и их расселения в тех районах, большинство из которых не в состоянии их принять. Это не означает, что в отношении просьб о предоставлении статуса беженца или убежища должны приниматься упрощенные административные меры и/или вводиться особые проце уры, которые считались бы "произвольными" или "явно несправедливыми".

4. В этой связи представляется, что проблему массового исхода можно решить не путем ограничительного толкования концепция беженцев, как она определена в Конвенции 1951 года а/ и в Протоколе от 1967 года б/, касающихся статуса беженцев, или путем предъявления нереальных требований при рассмотрении вопроса о предоставлении убежища, а на основе строгого соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций и использования мирных средств урегулирования международных споров таким образом, чтобы поведение человека отвечало нормам права. Если будут обеспечиваться гражданские, политические, экологические и социальные права, у людей не будут возникать причины для того, чтобы покинуть свою родину.

5. В этой связи Политическая конституция нашей страны в статьях 3 и 4 предусматривает: "Статья 3. Эквадорское государство уважает принципы международного права, провозглашает юридическое равенство государств, проповедует мирное решение споров между нациями и ассоциацию государств в целях сотрудничества и социально-экономической интеграции народов, прежде всего испаноговорящих народов Америки, с которыми оно связало узами солидарности и взаимозависимости, обусловленными его самобытностью и культурой" и "Статья 4. Эквадорское государство осуждает любые формы колониализма, неоколониализма и расовой дискриминации. Оно признает право народов освободить себя от этих систем угнетения".

6. 4 июля 1979 года в уголовный кодекс были внесены некоторые изменения, в соответствии с которыми запрещается подстрекать или призывать, а также осуществлять акты, создающие условия для расовой дискриминации, а также вводятся соответствующие санкции в отношении лиц, нарушающих эти положения.

7. В разделе III статьи 14 упомянутой конституции, озаглавленном "Юридический статус иностранцев", говорится: "Иностранцы в целом пользуются теми же правами, что и эквадорцы, с теми ограничениями, которые предусмотрены в Конституции и законе ...".

8. Эквадор поддерживает общий гуманитарный подход, направленный на содействие уважению прав человека, отраженный в Уставе Организации Объединенных Наций и реализуемый на практике Генеральным секретарем.

9. Как известно, 4 апреля 1968 года Эквадор подписал Международный пакт о гражданских и политических правах, который был ратифицирован декретом от 9 февраля 1969 года. Ратификационная грамота была сдана на хранение 6 марта 1969 года. Обязательная юридическая сила этого Пакта гарантирована путем отражения его

положений во внутреннем законодательстве, поскольку в юридической системе Эквадора первостепенствует Конституция, затем идут законодательные акты, вытекающие из договоров и других международных соглашений, ратифицированных правительством, и наконец внутренние законы.

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 1990 года]

Информация правительства Федеративной Республики Германии приведена в документе A/44/622, приложение I.

ПАНАМА

[Подлинный текст на испанском языке]
[4 июля 1990 года]

1. Появление массовых потоков беженцев является результатом различных политических, экономических и социальных проблем, нередко между собой взаимосвязанных и подверженных влиянию международной обстановки; эти потоки могут влиять на политическую и социальную стабильность и на процесс экономического развития принимающих государств, а также иметь негативные последствия для экономики стран происхождения и для внутренних регионов, создавая тем самым угрозу международному миру и безопасности.
2. Кроме того, ввиду сложности и масштабности этой проблемы и того факта, что в потенциале она может иметь дестабилизирующие последствия, международное сообщество в целом и Республика Панама в частности заинтересованы в том, чтобы избегать массовых потоков беженцев через нашу границу в любом направлении. В силу характера этой проблемы избежать массовых потоков беженцев можно лишь путем укрепления международного сотрудничества на всех уровнях, прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций, при полном соблюдении принципа невмешательства во внутренние дела суверенных государств и на основе уважения прав человека и принципа демократического самоопределения.
3. Кроме того, считаем необходимым вновь заявить о нашей решимости вносить свой вклад в ликвидацию проблемы массового исхода. Поэтому Республика Панама как участник Конвенции a/ и Протокола 1967 года b/, касающихся статуса беженцев, поддерживает рекомендации, изложенные в Картахенской декларации 1984 года, проводя в своей стране в вопросе беженцев политику сотрудничества с международным сообществом.

ПОЛЬША

[Подлинный текст на английском языке]
[13 августа 1990 года]

1. Пытаясь систематизировать данную проблему и принимая в качестве одного из критериев время, в данном явлении можно выделить три этапа:

а) первый - начальный - этап обусловлен накоплением факторов, определяющих и в конечном итоге вызывающих появление потока беженцев;

б) второй - составляющий суть явлений этап - связан с началом и продолжением массового ухода беженцев из своей родной страны;

с) третий - и заключительный этап - это этап регулирования и ликвидации потока благодаря принятию различных мер (по репатриации, расселению, переселению в третьи страны).

2. В то же время имеются три стороны, заинтересованные в урегулировании таких ситуаций: государство, в котором зарождается поток беженцев; государство или государства, где беженцам предоставляется убежище; и международное сообщество (исходя из той общепринятой посылки, что проблема беженцев является проблемой глобальной).

3. Вызывает беспокойство и требует изменения та сложившаяся практика, при которой международное сотрудничество в этой области чаще всего начинается лишь на третьем этапе. Несомненно, было бы желательно, чтобы это сотрудничество имело место на втором и, что особенно важно, на первом этапе. В самом деле, цель в таком случае состояла бы в предотвращении временного оттока беженцев, а не в том, чтобы - как это наблюдается до настоящего времени - сосредоточить усилия международного сообщества на сдерживании этого потока и восстановлении положения, причем возникновения такой ситуации можно было бы вообще избежать.

4. В целом можно выделить три причины возникновения массовых потоков беженцев: а) стихийные бедствия; б) несоблюдение прав человека; и с) бедствия, обусловленные деятельностью человека.

5. Лишь в том, что касается несоблюдения основных прав человека, международным сообществом разработаны соответствующие международные соглашения и созданы международные институты в целях предоставления защиты и оказания помощи лицам, вынужденным покинуть свою родную страну в силу именно этих причин.

6. Что касается бедствий, обусловленных деятельностью человека, то в их основе лежат факторы политического характера (вооруженные конфликты, колониализм, апартеид, нарушение прав человека), а также социально-экономического характера (сохранение колониальной отсталости, последствия мировых кризисов, задолженность, инфляция и т.п.).

7. Если говорить о Европе, то, как представляется, в ближайшем будущем возможны существенная активизация иммиграционных процессов и массовый уход населения из государств Центральной и Восточной Европы в Западную Европу. Часть жителей этих

стран, возможно, имеет основания просить о предоставлении статуса беженцев, другая часть окажется в положении, сходном с положением беженцев, а третья будет уезжать по чисто экономическим причинам. Первые симптомы такого явления уже налицо: в 1989 году из Восточной Европы эмигрировало около 1,3 млн. человек, тогда как в предыдущие годы цифра составляла в среднем 100 000 человек в год.

8. Готова ли Европа к такому развитию событий? Как представляется, для того чтобы предотвратить невообразимые страдания и трагедию миллионов людей, следует устранить возможные причины крупномасштабных миграций, для чего необходимо оказание продуманной экономической помощи и помощи в области управления. Необходимы также программы подготовки кадров, охватывающие область права и практику деятельности западных государств с демократической формой правления, причем сказанное относится ко всем странам Восточной Европы, которые также быстрыми темпами преобразуют свои политические структуры и движутся к демократии.

9. Помимо этого необходимо стремиться к созданию европейской системы защиты беженцев и соответствующего регионального иммиграционного механизма. Особое значение имело бы включение всех бывших социалистических государств в систему, оформленную в Конвенции о статусе беженцев 1951 года д/, а также в Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод 1950 года (A/33/417, приложение II).

10. Кроме того, коль скоро массовый уход населения довольно часто является следствием политических решений (лишение прав человека, вооруженные конфликты), то и путь к урегулированию этой проблемы (наряду с мерами по ее нейтрализации) также следует искать в рамках политического решения. К настоящему времени международное сообщество проделало большую работу в гуманитарной области. Для предоставления защиты и оказания помощи беженцам было создано Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, однако определенная в соответствующих положениях цель его деятельности носит неполитический характер, поскольку оно является учреждением, оказывающим исключительно гуманитарную помощь. Помимо этого, представляется также, что определение беженца, содержащееся в Конвенции 1951 года, следует несколько видоизменить, с тем чтобы оно включало все виды, имеющие вынужденный характер массовой миграции населения. Полезной подсказкой действий в правильном направлении - к тому же, как представляется, проверенной на практике - может стать определение, содержащееся в Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке 1969 года д/, и Картагенской декларации 1984 года. Таким образом, существующие на настоящий момент формулировки не соответствуют имеющимся потребностям во всей их полноте, главным образом в силу того, что внимание и деятельность международного сообщества концентрируются на том этапе явления, когда волна беженцев стала реальностью. В этой связи представляется, что предложение наделить Генерального секретаря определенной властью в этой области (резолюция 44/164 Генеральной Ассамблеи), предоставив ему право на соответствующую политическую инициативу (эффективность которой доказана на практике применительно к афганским беженцам) и полномочия выдвигать предложения о политическом урегулировании этого явления, а также, прежде всего, предотвращать его возникновение, заслуживает поддержки.

11. Кроме того, представляется необходимым, чтобы все европейские государства включились в глобальную систему предоставления защиты и помощи беженцам, предусмотренную в Конвенции 1951 года. Строго говоря, по мнению отдельных

государств, эта мера может показаться излишней (например, Польша, равно как и другие восточноевропейские государства, является прежде всего страной происхождения беженцев, хотя при этом она предоставила защиту свыше 1000 беженцев из других стран; однако, принимая во внимание необходимость осуществления деятельности в мировом масштабе (так, в Польше нашли убежище беженцы из неевропейских стран), ее принятие становится абсолютной потребностью. Польша служит хорошим примером того, как чувство ответственности заставляет отказаться от проведения различий между странами происхождения беженцев и принимающими странами, поскольку два этих аспекта представляют собой лишь разные стороны одного явления, разделить которые невозможно. С таких же позиций следует подходить и к вопросу присоединения к Европейской конвенции о правах человека 1950 года, о чем косвенно говорится как в резолюции 44/164 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1990/52 Комиссии по правам человека, так и в рекомендациях, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов.

12. Следующие комментарии касаются рекомендаций Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев:

a) Пункт 66d: перечень мотивов дискриминации в отношении определенных групп населения представляется чересчур узким. По этой причине, а также в целях обеспечения возможно более единообразной системы основных критериев в рамках правообразующих международных соглашений следует максимально широко использовать уже существующие и общепринятые определения, и особенно определение, содержащееся в пункте 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах 1966 года: "без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства";

b) Пункт 70b: пожалуй, следует вместо выражения "более полной информацией" использовать "полной информацией", поскольку неясно, относительно чего она должна быть полнее;

c) Пункт 70d: возможно, просто "эффективного", а не "более эффективного".

ПОРТУГАЛИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[25 января 1990 года]

1. Проблема массового ухода является исключительно актуальной, приобретая в некоторых регионах мира вызывающие тревогу масштабы.

2. Как это указывается в рассматриваемых документах, чрезвычайно важно содействовать предотвращению таких ситуаций на основе эффективного обеспечения всестороннего воплощения в жизнь международных правовых документов в области защиты и поощрения прав человека.

3. Кроме того, необходимо укреплять международное сотрудничество в этой области как единственное средство, позволяющее не допустить возникновения ситуаций массового ухода и гарантировать необходимую защиту перемещенных лиц и беженцев.

4. Приток беженцев в Португалию, являющийся незначительным по сравнению с тем, что имеет место в других странах, никак не носит характера массовой миграции, что неизбежно уменьшает глубину нашего знания реалий "массового ухода", а вместе с тем снижает и значимость тех соображений, которые мы можем высказать в отношении этого явления. Достаточно сказать, что за последние четыре года португальскими властями получено лишь около 600 (а точнее - 604 с 1985 года по 1988 год) просьб о предоставлении убежища.
5. Анализ ситуации в районах, из которых прибыла большая часть лиц, желающих получить статус беженца в Португалии, подтверждает, что нередко они бегут от войны, несущей лишения и длительные страдания гражданскому населению, которое становится первой и основной жертвой конфликтов.
6. Только восстановление мира позволит в какой-то мере предотвратить уход беженцев.
7. В других случаях покинуть собственную страну жителей заставляет ее отсталость в социально-экономическом развитии.
8. Большинство лиц, обращающихся с просьбой о предоставлении им убежища, надеются найти в Португалии возможности трудоустройства, а также уровень жизни, который они не могли обеспечить себе в странах происхождения. Несомненно, играет свою роль и более высокий уровень социальной защищенности (образование, медико-санитарное обслуживание, социальное обеспечение и т.п.).
9. Путь к предотвращению этого специфического (и в данном случае преобладающего) вида массовой миграции, несомненно, проходит через постепенное и упорядоченное создание социально-экономических условий, дающих достаточные стимулы, чтобы обеспечить закрепление населения.
10. Общеизвестен вклад нашей страны в этих двух областях: политические и дипломатические усилия, предпринимаемые на международной арене с целью добиться прекращения военных действий; а также деятельность на основе сотрудничества, установившегося во многих областях с молодыми португалоязычными африканскими государствами.
11. Нельзя не признать, что в конечном итоге - и это соответствует резолюциям Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека - поощрение мира, безопасности, развития и основных свобод является одним из определяющих элементов в неизбежно длительном процессе решения этих проблем, требующих постоянного внимания и заботы со стороны международного сообщества.
12. Кроме того, необходимо укреплять поддержку Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, снискавшего заслуженное признание за свою неоценимую деятельность по предоставлению помощи и защиты многим тысячам беззащитных лиц, которые покидают свои страны, с тем чтобы спасти свою безопасность, свою свободу и даже свою жизнь.
13. Благоприятным фактором стало бы также присоединение новых государств к числу тех, которые уже подписали Конвенцию 1951 года ~~д/~~.

14. Первостепенное значение приобретает в этом контексте задача компьютеризации соответствующей информации в этой области, а также данных, касающихся координации действий различных органов Организации Объединенных Наций. Сотрудничество в рамках Организации имеет фундаментальное значение, а использование компьютеризованной системы, безусловно, будет в значительной степени способствовать улучшению ее деятельности, а также достижению оптимальных результатов проводимых мероприятий.

15. Это, несомненно, будет содействовать более эффективной защите основных прав беженцев и перемещенных лиц.

ШВЕЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]

[7 августа 1990 года]

1. Швеция целиком поддерживает рекомендации, высказанные Группой правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев.

2. Правительство Швеции представляет также брошюру "Глобальная политика в отношении беженцев и иммиграции - наброски межведомственной исследовательской группы" ("A Comprehensive Refugee and Immigration Policy - an Outline from an Interdepartmental Study Group"), в которой особое значение придается роли Организации Объединенных Наций в предотвращении потоков беженцев.

ТУНИС

[Подлинный текст на французском языке]

[1 июня 1990 года]

1. Тунисское правительство хотело бы выразить свое осуждение, а также глубокое беспокойство в связи с положением, сложившимся в оккупированной Палестине и на других оккупированных территориях, где израильские оккупационные власти ежедневно и в широких масштабах нарушают основные права человека.

2. Тунисское правительство обращает внимание на опасность существования такого положения и проведения оккупантами политики, направленной на изменение демографического состава населения оккупированных территорий и создание поселений на этих захваченных территориях, с тем чтобы заставить палестинцев покинуть свою родину.

3. В связи с этим тунисское правительство обращается ко всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций с призывом принять необходимые меры, с тем чтобы прекратить эти безответственные действия, противоречащие Уставу и другим международным документам в области прав человека, и предпринять усилия по безотлагательному созыву международной конференции для глобального урегулирования конфликта на Ближнем Востоке.

ТУРЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[9 августа 1990 года]

1. Правительство Турции уже изложило свое мнение по вопросу о правах человека и массовом уходе (см. A/44/622, приложение I). Турция по-прежнему придает важное значение этому вопросу и с удовлетворением отмечает, что соответствующие органы и организационные системы Организации Объединенных Наций уделяют пристальное внимание проблемам, связанным с массовым уходом. Правительство Турции хотело бы дополнительно отметить несколько моментов, с тем чтобы содействовать будущей работе в этой области.
2. В резолюции 1990/52 Комиссия по правам человека подчеркивает, что внезапный массовый уход ложится тяжелым бременем на развивающиеся страны с их ограниченными собственными ресурсами. Правительство Турции хотело бы напомнить, что это лежащее на развивающихся странах тяжелое экономическое бремя может быть облегчено лишь в результате соответствующего международного сотрудничества и разделения бремени.
3. Группа правительственных экспертов рекомендовала, в частности, чтобы государства уважали право беженцев на получение соответствующей компенсации в тех случаях, когда они не желают возвращаться. Это весьма целесообразная рекомендация, которая нуждается в дальнейшей разработке. С данной целью следует уточнить, как и в каких условиях компенсация может быть востребована и получена.
4. В своем докладе по этому вопросу Группа правительственных экспертов пришла к выводу, что массовые потоки беженцев могут нарушить политическую и социальную стабильность и затормозить экономическое развитие принимающего государства, а также могут иметь неблагоприятные последствия для экономики стран происхождения и целых регионов и поставить тем самым под угрозу международный мир и безопасность. Неудивительно, что к подобному положению приковано внимание международного сообщества. Однако следует учитывать, что проблемы, связанные с массовым уходом, касаются в конечном счете государств, непосредственно сталкивающихся с этими проблемами, и не дают другим государствам никаких оснований для нарушения принципа невмешательства.

СОВЕТ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[3 августа 1990 года]

1. СССР позитивно оценивает документ, подготовленный по поручению Генерального секретаря ООН группой правительственных экспертов по вопросу о массовом исходе беженцев и перемещенных лиц. В Советском Союзе выражают удовлетворение тем, что ООН в соответствии с ее Уставом стремится наладить сотрудничество государств в разрешении международных проблем гуманитарного характера. В СССР отмечают также значительный вклад спецучреждений системы Организации Объединенных Наций в развитие международного гуманитарного сотрудничества.

/...

2. СССР готов сотрудничать с ООН, ее спецучреждениями, со всеми заинтересованными государствами в целях предотвращения возникновения факторов, могущих привести к массовым потокам беженцев и перемещенных лиц, а в случае, если предотвратить массовый исход не представится возможным, в оказании этим лицам необходимой гуманитарной помощи.

3. В Советском Союзе высоко ценят помощь ООН, всего мирового сообщества, предоставленную советским людям в связи с землетрясением в Армении в 1989 году. В том же году СССР, совместно с другими странами - членами ООН, содействовал добровольному возвращению на родину намибийских беженцев. Объем помощи, оказанной СССР при репатриации беженцев из Намибии, составил 2,9 млн. долл. США. Неоднократно в прошлом СССР помогал на двусторонней основе беженцам из Африки, Азии и Латинской Америки.

4. СССР вновь подтверждает свое стремление сотрудничать в целях защиты прав и основных свобод человека и сообща стремиться к развитию международного сотрудничества в целях решения существующих гуманитарных проблем, вызывающих озабоченность международного сообщества.

Примечания к приложению I

a/ United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

b/ Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 267.

c/ Ibid., vol. 1001, No. 14691, p. 45.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ответы, полученные от органов Организации Объединенных Наций,
специализированных учреждений и межправительственных организацийУПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

[Подлинный текст на английском языке]

[31 июля 1990 года]

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) придает важное значение деятельности по оперативному оповещению как механизму расширения возможностей международного сообщества по предотвращению возникновения ситуаций, вызывающих потоки беженцев или, если это невозможно, по смягчению последствий потоков беженцев и более эффективной подготовке к действиям на случай возникновения чрезвычайной обстановки. С учетом этого Управление Верховного комиссара по делам беженцев стало все более широко признавать в последние годы важность оперативного оповещения для своей собственной деятельности в интересах беженцев. Так, в осуществляющиеся с 1985 года программы УВКБ по чрезвычайной подготовке управленческих кадров регулярно включался компонент, касающийся оперативного оповещения о необходимости принятия чрезвычайных мер. Кроме того, с целью обеспечить принятие тщательно спланированных ответных мер на самой ранней стадии после того, как начнется приток беженцев, УВКБ разрабатывает в настоящее время "систему чрезвычайного оповещения о потоках беженцев". Фактически метод работы этой системы заключается в сборе и анализе информации и требует оценки развития обстановки на основе согласованного перечня показателей, с тем чтобы УВКБ было заранее предупреждено о вероятных масштабах и характере вызванных беженцами чрезвычайных ситуаций и возникших в этой связи потребностях. В том же контексте недавно была создана Рабочая группа УВКБ по оперативному оповещению, которая будет служить координационным центром Управления по всем вопросам, связанным с оперативным оповещением, и разработает, в частности, для Управления рамки для его активного участия в общесистемной деятельности по оперативному оповещению.

2. Что касается оперативного оповещения в целях принятия предупредительных мер, то официально принятие таких мер в статуте не предусмотрено. Однако Управление частично рассмотрело вопрос о том, какую роль оно может и действительно должно играть в соответствии с гуманитарным характером своей деятельности и с учетом своей первоочередной ответственности за судьбу лиц, находящихся за пределами своих стран и нуждающихся в международной защите. Верховный комиссар в своей речи на сорок шестой сессии Комиссии по правам человека лично подчеркнул необходимость принятия всеобъемлющих мер по решению нынешних многосторонних проблем беженцев, используя при этом весь потенциал системы Организации Объединенных Наций. Он конкретно отметил, что при осуществлении предупредительных мер важное значение имеет устранение коренных причин этих проблем.

3. Межправительственный исполнительный комитет УВКБ также заинтересован в рассмотрении более широких аспектов защиты и решения проблем беженцев и на своей сороковой сессии в 1989 году призвал к созданию рабочей группы по поиску решений и обеспечения защиты с целью углубленного рассмотрения этих вопросов, в том числе их аспектов, связанных с предупреждением и оперативным оповещением. Наконец, важно

отметить, что Центр УВКБ по документации о беженцах хранит значительное количество полезной информации о проблемах беженцев, поддерживает компьютеризированную базу данных по литературе о беженцах и координирует осуществление экспериментального проекта по созданию международной сети документации о беженцах. Кроме того, УВКБ разрабатывает базы данных о национальных законодательствах и всех делах, касающихся беженцев. Что касается сотрудничества между Управлением по исследованиям и сбору информации и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций в расширении деятельности по оперативному оповещению, то УВКБ признает необходимость усиления координации, как отмечается в пункте 8 резолюции 1990/52 Комиссии по правам человека, и стремится к более подробному обсуждению вместе с этим Управлением методов и средств обеспечения взаимовыгодного обмена информацией.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

[Подлинный текст на английском языке]
[21 августа 1990 года]

1. ФАО не имеет информации о прогрессе, достигнутом на настоящее время Управлением по исследованиям и сбору информации в разработке оперативных процедур участия сотрудничающих учреждений, включая глобальную систему информации и оперативного оповещения ФАО, в осуществлении задачи, намеченной Генеральной Ассамблеей.
2. Выводы и рекомендации Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев адресованы в первую очередь государствам, что свидетельствует о признании главным образом политического характера причин, вызывающих потоки беженцев.
3. Путем создания более благоприятной обстановки проекты социально-экономического развития, аналогичные тем, которые осуществляет ФАО, позволят в конечном счете предотвратить миграции, вызванные экономическими причинами. ФАО в течение длительного времени проводит политику поддержки мелких фермеров, одобренную Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов в 1979 году.
4. Что касается стихийных бедствий, то чрезвычайные мероприятия под эгидой Управления специальных операций по оказанию помощи ФАО также направлены на восстановление нормальных условий жизни, и при этом коренному населению не приходится покидать район своего проживания.
5. ФАО внесла весьма значительный вклад в деятельность по дальнейшему осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека в области своевременного предоставления информации и оперативного оповещения. В комментариях ФАО к докладу Объединенной инспекционной группы от 21 мая 1990 года, которые включаются в настоящее время в окончательный вариант доклада, содержится необходимая справочная информация и предложения в этой связи.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июня 1990 года]

Политика

1. Устав Всемирной организации здравоохранения гласит следующее:

"Обладание наивысшим достижимым уровнем здоровья является одним из основных прав всякого человека без различия расы, религии, политических убеждений, экономического или социального положения.

Здоровье всех народов является основным фактором в достижении мира и безопасности и зависит от самого полного сотрудничества отдельных лиц и государств".

2. По случаю сорок третьей Всемирной ассамблеи здравоохранения (7-17 мая 1990 года) Генеральный директор сделал следующее заявление:

"ВОЗ с давних времен отстаивает тот принцип, что здоровье является одним из основных прав человека. По мере того, как мы вступаем в десятилетие 90-х годов, все более важное значение приобретают права человека, социальная справедливость и этические вопросы. Права человека в области здравоохранения и медицины должны рассматриваться в более широком контексте основных прав человека, поскольку права пациента являются правами человека. Они включают в себя три взаимосвязанных вопроса: свободу выражения и право на получение информации; уважение целостности личности человека, включая право на принятие решения; а также запрещение какой-либо дискриминации. В 90-х годах я намерен делать особый упор на аспекте прав человека, касающемся здравоохранения, во всех мероприятиях в рамках наших программ".

Беженцы и массовый уход: ответные меры ВОЗ

3. Генеральный директор сообщил также сорок третьей Всемирной ассамблее здравоохранения о следующих мерах, принятых ВОЗ в целях решения острых и долгосрочных проблем беженцев в области здравоохранения:

Афганистан:

В соответствии с резолюцией WHA41.33 Ассамблеи здравоохранения ВОЗ в сотрудничестве со Специальным координатором Генерального секретаря оказывала медико-санитарную помощь народу Афганистана. Она включала предоставление и распределение основных медикаментов, восстановление инфраструктуры здравоохранения, реабилитацию инвалидов и подготовку медико-санитарного персонала. Такая помощь предоставлялась по всем направлениям: из Кабула, Пакистана, Исламской Республики Иран и Союза Советских Социалистических Республик. Ее цель заключается в облегчении репатриации и расселения афганских беженцев в своей стране. Выражается надежда, что этот процесс примирения через посредство здравоохранения позволит обеспечить в будущем политическую стабильность и устойчивое развитие в Афганистане.

Намибия:

В процессе подготовки к достижению независимости Намибии ВОЗ участвовала вместе с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в репатриации в эту страну примерно 42 000 намибийцев. Были проведены медицинские осмотры и вакцинация и предоставлены другие услуги. В результате проведения миссии по обзору сектора здравоохранения в Намибии были предприняты значительные усилия по определению направлений здравоохранительной политики для нового правительства. Нехватка опытных медико-санитарных работников была восполнена путем направления в эту страну врачей-добровольцев. ВОЗ вместе с ПРООН помогла мобилизовать двустороннюю и неправительственную помощь и обеспечить безотлагательную финансовую поддержку усилиям по планированию действий на случай возникновения чрезвычайных и непредвиденных обстоятельств.

В соответствии с резолюцией WNA42.1 Ассамблеи здравоохранения ВОЗ удвоила свои усилия по оказанию технической поддержки с целью повышения уровня здравоохранения палестинского народа на оккупированных территориях. Были осуществлены миссии по проведению оценки потребностей в чрезвычайной медико-санитарной помощи, питании, а также средствах обеспечения стационарного лечения и медико-санитарного обслуживания. В январе 1990 года миссия ВОЗ побывала в Иерусалиме, на Западном берегу и в Газе с целью разработки согласованной программы технической поддержки, которая пользуется признанием и поддержкой ряда государств-членов и других организаций. Эта планируемая программа включает создание центров первичного медико-санитарного обслуживания и пунктов оказания чрезвычайной помощи, предоставление соответствующих медицинских принадлежностей и оборудования, а также подготовку медико-санитарного персонала. Были сделаны заявления об оказании поддержки, и от многих доноров поступают взносы наличными или натурой.

ВОЗ в сотрудничестве с УВКБ подготавливает планы репатриации беженцев из Камбоджи и Мозамбика.

Решение, принятое сорок третьей Всемирной ассамблеей здравоохранения

5. Сорок третья Всемирная ассамблея здравоохранения подробно обсудила вопросы медико-санитарной помощи, которую необходимо оказать в Ливане, перемещенным лицам на Кипре, движениям, ведущим освободительную борьбу в южной части Африки, а также для целей восстановления и развития Намибии.

ОРГАНИЗАЦИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

[Подлинный текст на английском языке]
[24 мая 1990 года]

1.. Хотя Межамериканская комиссия по правам человека ссылалась в своих различных докладах в течение ряда лет на наличие значительного числа беженцев, она не проводила исследований по этому вопросу.

2. Более того, за прошедший год Комиссия не опубликовала ни одного доклада на эту конкретную тему.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Ответы, полученные от неправительственных организаций

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ "ПЛАНЕТА ЛЮДЕЙ"

[Подлинный текст на французском языке]
[15 августа 1990 года]

1. Международная федерация "Планета людей" выражает согласие, в частности, с пунктом 70с доклада Группы экспертов (A/41/324, приложение) и выражает пожелание, чтобы между различными соответствующими органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус, расширялось сотрудничество с целью получения информации, упомянутой в этом пункте. Действительно, неправительственные организации непосредственно контактируют с самыми обездоленными слоями населения, то есть теми слоями населения, которые могут составить основу массового потока беженцев в ближайшем будущем.
2. В этой связи нетрудно предвидеть, что приток беженцев из развивающихся стран в богатые страны не уменьшится. С учетом новых ограничений, введенных западными странами, особенно в отношении иммиграции, статус беженца становится еще более привлекательным для бедных слоев населения. Более того, Европа и Северная Америка не смогут остаться изолированными процветающими островами среди густонаселенных и все более беднеющих стран третьего мира. Необходимо предвидеть также миграцию населения из стран Юга в страны Севера. В этих условиях одной из самых эффективных предупредительных мер является содействие процессу развития, но развития в широком смысле, включающего демократизацию структур, подлинное участие населения, аграрные реформы, доступ к небольшим кредитам, улучшение системы государственного образования и т.д.
3. Федерация выражает также свое полное согласие с пунктом 72 доклада и предлагает соответствующим органам Организации Объединенных Наций активизировать также свое сотрудничество с неправительственными организациями. Ведь эти организации руководят осуществлением значительного числа проектов в области развития, что соответствует содержанию пункта 72. Следует учитывать, что неправительственные организации распоряжаются значительным объемом частной помощи, предоставляемой на цели развития.
4. Федерация предлагает также обратить особое внимание на проблему перемещенных лиц внутри своих собственных стран и национальных беженцев, которые не пользуются защитой международных организаций. Следует также изучить различные причины, вызывающие эти явления, с тем чтобы предотвратить их распространение.
5. В заключение Федерация предлагает соответствующим органам Организации Объединенных Наций обратить особое внимание на положение перемещенных детей и детей-беженцев. Действительно, они представляют собой половину всех беженцев, и можно предвидеть, что такое положение будет ухудшаться и дальше, если не прекратятся вооруженные конфликты и состояние нестабильности в некоторых районах. Ведь дети-беженцы вдвойне уязвимы – как дети и как беженцы – и лишение родины имеет более негативные долгосрочные последствия для их здоровья, социального развития, школьного обучения и поведения.

ЛИГА ОБЩЕСТВ КРАСНОГО КРЕСТА И КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА

**[Подлинный текст на английском языке]
[1 августа 1990 года]**

1. Лига наблюдала за развитием событий, происшедших после того, как принц Садруддин Ага Хан представил в 1982 году свой доклад о связи между грубыми нарушениями прав человека и потоками беженцев и Генеральная Ассамблея создала Группу правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев.
2. Вопросы, представляющие взаимный интерес для системы Организации Объединенных Наций и обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и касающиеся тех людей, которые не по своей воле покинули родину, обсуждались на двадцать пятой Международной конференции Красного Креста (Женева, 1986 год). На этой Международной конференции присутствовали представители правительств тех стран, которые ратифицировали Женевские конвенции, и представители национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.
3. Следующая международная конференция состоится в 1991 году, и государства вновь будут призваны придерживаться своих обязательств по международным конвенциям, в частности в отношении уважения прав человека.
4. Лига по-прежнему считает, что вопросы беженцев входят в число тех вопросов, которым она должна уделять основное внимание, и ее небольшому сектору по проблемам беженцев был недавно придан статус департамента с целью расширения его знаний в этой области работы в предстоящие месяцы и годы.
